

**DEPARTAMENTO DE MÉTODOS DE INVESTIGACIÓN Y
DIAGNÓSTICO EN EDUCACIÓN
FACULTAD DE PEDAGOGÍA
UNIVERSIDAD DE BARCELONA**

**DESARROLLO DE LA IDENTIDAD ÉTNICA
EN ADOLESCENTES DESDE UNA PERSPECTIVA
INTERCULTURAL:
EVALUACIÓN PARTICIPATIVA
DE UN PROGRAMA DE ACCIÓN TUTORIAL**



**M^a Paz Sandín Esteban
Barcelona, 1997**

Anexo X9

Sesión de Tutoría:

"Las experiencias más importantes de mi vida"

"Las experiencias más importantes de mi vida"

3ª Sesión

Martes, 30 de abril de 1996

Horario: 15-14h.

Desarrollo de la sesión:

Domingo: ¿qué os parece?, ¿nos ponemos todos así en un cuadrado?... en forma de "U"... que cada uno se siente donde quiera pero en un cuadrado, ¿no?... hacemos una "U" ¿no? (varios alumnos "síííí")... Así, ¿no quieres tú?, ¿por qué no?

Asís: no hace falta

Domingo: no hace falta... (varios alumnos "sí, sí..."). Hombre, es que es mejor; nos vemos las caras todos... venga, va ¡va!... yo me quedo aquí ¿eh? (Domingo se sitúa en el centro de la clase. Los chicos empiezan a mover las sillas y las mesas hasta formar un círculo. Domingo lleva en la mano el radiocassette con el que grabamos las sesiones¹)

Domingo: Said, está aquí a mi lado, ¿quieres decir unas palabras?

Said: nada, nada...

Domingo: hombre, di algo que después lo oirá M^a Paz...

Said: M^a Paz, estoy bien (acercándose a la grabadora)

Domingo: estupendo... Ferida, ¿dónde te vas a poner? ¿en el centro?... Ángel, puedes ir sentándote... muy bien... va, venga... comenzamos. Ehhhhh... ahora lo que haremos es lo siguiente. Os recordará que este tema de "Las experiencias más importantes de mi vida" son digamos que cuatro momentos, espero que haya muchos más de cuatro, pero que... (Domingo corta su explicación. Se oye que se abre la puerta) Hombre, Laila acaba de entrar por la puerta, después de haber hecho una siesta, supongo ¿no?... bueno... ehhhh... Laila, ¿tienes la hoja? (Sí, dice Laila). Bien, esté como esté coges el papel, te pones en el centro y hablarás la primera de todas (bromea)... va no, no te asustes... siéntate aquí... digo que esto de los cuatro momentos más importantes de nuestra vida, puede que haya más de cuatro en la vida de una persona pero... lo que quería decir es que penséis que estos cuatro momentos... ehhhh... puede que sean muy importantes para vosotros pero, además, marcan la historia personal de cada uno de nosotros; ¿qué quiero decir con esto?... que si, por ejemplo, para algunos de vosotros, la cuestión de la migración, ¿ha sido importante o no?, es decir, Anás, para ti, ¿ha sido importante... uno de los cuatro momentos importantes de tu vida podría ser el hecho de emigrar desde Marruecos aquí ¿o no? (Sí, dice Anás) sí, claro, porque es una cosa muy importante para él ¿no?, se ha cambiado de país... y esto, de alguna manera, dice cómo es nuestra vida y marca el destino de la vida de cada uno ¿no?, es decir, no es lo mismo no haber cambiado de país, como

¹ En esta sesión no pude asistir a la escuela por encontrarme de baja. El profesor tutor grabó la sesión.

haber cambiado de país de residencia ¿no?, es muy importante y cada uno de nosotros tenemos estos momentos importantes que marcan nuestra vida ¿eh?... que marcan tu vida ¿eh? y que nos hace diferentes a unos de los otros. Bueno, pensando dentro de esta reflexión que estamos haciendo, ahora os diré que... que no se me olvide, que mañana a las 12 de la noche, un poco más, en el programa Giravolt, salimos por televisión todo lo de la semana cultural (“¿qué canal?, ¿qué canal?”, preguntan los alumnos). En la televisión de Barcelona, en la segunda... Muy bien... eh... y, ¿vosotros dos, Ángel y Luis?... (les pregunta por el dossier de la actividad que debían haber traído) en casa (responde Luis) Luissss... hoy qué era el día que... bueno pero te acordarás ¿no?... bien, ahora me gustaría que cada uno de vosotros, como tenemos que hablar todos ¿no?, bueno pues que cada uno, cuando quiera, hable voluntariamente... yo primero, yo segundo, etc., pero si no hay voluntariedad yo cojo y digo “fulanito, habla” ¿lo entendéis? Ahora quiero que cada uno de vosotros comience diciendo una, la que más le guste de los cuatro momentos y que explique lo que ha sido esa experiencia importante de su vida. ¿Quién quiere comenzar?... ¿quién quiere comenzar? (silencio en clase) oh! ¡cuánta gente! es increíble esto.. ninguno de vosotros.. pero, si tenéis que salir todos... tenéis que hablar ¿eh?... esto de no hablar no se puede consentir, vosotros tenéis que hablar igual que hablo yo... Susana, ¿tú quieres comenzar?... venga, te escuchamos todos.

Susana: Conocí a unos amigos en Londres, son de Japón. Yoko es mi mejor amiga. Ahora que llega la Navidad nos lo pasamos muy bien. Su madre vino con montones de comida japonesa para el viaje (alguna frase más que no se oye bien en la grabadora)

Domingo: está muy bien ¿no?... Yo, al final también diré lo que ha sido importante para mi vida, porque si habláis vosotros y yo no, tampoco tiene sentido ¿no?... si queréis que yo hable al principio, hablo yo al principio, me da igual (silencio en clase)... pero, decid alguna cosa ¿no?... ¿no decís nada?... Bueno, así que, Susana, para ti una de las cosas más importantes de tu vida ha sido conocer a tu mejor amiga que se llama Yoko ¿no? y es japonesa ¿no?... y, ¿cuándo la volverás a ver? (En Navidad, dice Susana). Y, por qué es importante esto para ti.

Susana: Porque la aprecio y... si no la hubiera conocido no habiéramos inventado una Navidad que hacemos... porque hacemos una Navidad intercultural, que cada día hacemos comida diferente: de América, de Japón, de Marruecos, de la India y de Inglaterra y eso...

Domingo: Y te gusta mucho ¿no?... muy bien.. te gusta conocer otras cosas... ¡Otro!, ¡venga, va!... (Domingo coge la grabadora y se la acerca) Esto es para que nos escuche después M^a Paz ¿eh?... es para ella... si pongo esto al lado de cada uno, ¿pasa algo?... cómo que sí... pero si no pasa nada... si siempre nos grabamos... siempre sale todo... venga, va ¿quién habla ahora?, ¡voluntario!, ¡voluntario!... ¡muy bien, Asís!, a mi me gusta esto, de verdad, hombre, tenéis que ser valientes en la vida, venga... (Domingo se desplaza por la clase hacia Asís y le acerca la grabadora)

Asís: cuando estaba en Marruecos y vine a Cataluña.

Domingo: muy bien. ¿Por qué fue importante para ti el viaje... a qué edad viniste tú de Marruecos?

Asís: (contesta en catalán) a los siete, a los siete años.

Domingo: a los siete. Y, en principio, ¿te gustaba hacer el viaje?, es decir, irte de un lado a otro

Asís: Sí

Domingo: Y, ¿por qué te gustaba; por qué querías tú el cambio de país?

Asís: Para ir a estudiar

Domingo: Y, ¿allí no estudiabas?...

Asís: sí, pero aquí está mi tía.. vive aquí

Domingo: muy bien. Ehhhh.... y, ¿estás contento por el cambio?

Asís: Sí

Domingo: Muy bien, Asís.. venga, otro... ahora, otro... muy bien. A ver tú, y luego va Said. Callad, que si no sale esto. Venga, Ignacio.

Ignacio: El día que fui a Port Aventura con mis nuevos compañeros y amigos fue muy divertido montarse en el Dragon Can, los coches de choque, etc. Me lo pasé muy bien. Fui muy divertido y quería ir.

Domingo: muy bien. Era al principio de curso y vosotros ya os conocíais de antes pero Ignacio era nuevo totalmente en la escuela y era la primera oportunidad que tenía para encontrarse con... como dice él, que no sé si lo captáis que dice "amigos y compañeros".. ¿entendéis o no?, de alguna manera os considera amigos y compañeros, es importante esto. Muy bien. Otro, Said ¿no?. Venga (Domingo se desplaza hacia él)

Said: el primer día de este colegio.

Domingo: El primer día en este colegio. ¿Cuándo fue el primer día en esta escuela?

Said: En el 93.

Domingo: Y, ¿qué curso hiciste?

Said: Quinto

Domingo: Quinto. Sí ya me acuerdo. Me acuerdo también de tu hermano. Venga, ¿por qué fue importante el primer día aquí... porque, ¿de dónde venías tú, Said?

Said: De Marruecos

Domingo: Sí, ya me acuerdo de tu hermano Mustafá que no tenía ni idea de hablar español y le costaba mucho pero en seguida se adaptó. Me acuerdo cuando yo mismo le dije, "mejor que repitas octavo porque la lengua todavía no la dominas bien" y me hizo caso y en este momento está haciendo una Formación Profesional, con notables y excelentes.... Pero, ahora hablemos de ti. Tú, realmente.. uhhhhh por qué fue muy importante el primer día de escuela. Supongo que había muchas cosas aquí ¿no?... porque era cambio de país y

también cambio de escuela: de una escuela de Marruecos a una escuela de España, el primer día ¿no?.. qué sentiste tú...

Said: Que conocía a todos

Domingo: Conocías ya a algunos de aquí.... Said y a ti, ¿te afectó el cambio de país o te gustó el cambio?, ¿te gustó el cambio?

Said: Sí

Domingo: ¿Quieres decir algo más? ¿no?, bueno está bien. Si alguno de vosotros le quiere hacer una pregunta a otro, de algo que no ha entendido que lo diga ¿eh?... ¿Quién quiere hablar? (Domingo se acerca la grabadora y anuncia al siguiente: Laila)

Laila.: (en catalán). El día más importante de mi vida fue cuando comí con mis amigos y compañeros: con Marcos, Ángel, Fernando, Raquel y Jesús y yo en un restaurante de México.

Domingo: Y, ¿cuándo fue eso?

Laila: En Port Aventura.

Domingo: Ah! sí. Yo también tengo un recuerdo de ese restaurante porque los profesores comimos comida de México y por la noche me puse muy enfermo porque esa comida estaba muy fuerte (risas en clase), Y, eso fue importante para ti, ¿por qué?

Laila: porque son mis mejores amigos.

Domingo: Fernando, ¿qué pasa?, ¿te avergüenzas o qué por esto?

Laila: pues que estaba con mis compañeros y ya está

Domingo: pero no te enfades mujer.. quiero que se entere todo el mundo y que se entere M^a Paz aquí también. Tú no tienes que sentir vergüenza, dílo.. ¿quieres decir alguna cosa más?

Laila: No

Domingo: No tenéis que ser tímidos, si no pasa nada. Bueno, va.. ¿quién más quiere hablar?... si tenéis que hablar todos... (silencio en clase) ¡va! ¡rápido!... bueno, voy a coger a uno.. voy por orden... venga, tú, Anás. Y esos músculos que has dibujado ahí... venga, de las cuatro experiencias que has dibujado, hánbanos de una, la que mas te guste a ti.... venga... habla en castellano, me da igual ¿eh?

Anás: cuando vi a mi tío por primera vez.

Domingo: ¿sí?

Anás: sí

Domingo: le admiras mucho...

Anás: ¿eh?

Domingo: le admiras...

Anás: sí

Domingo: Eso cuando fue, ¿cuando viniste de Marruecos aquí...?

Anás: No, cuando era pequeño, tres años

Domingo: ¿Cuántos años tiene tu tío?

Anás: 44 ó 45

Domingo: Y, porqué, porque le echabas de menos o porque de alguna manera significa mucho para ti

Anás: Que le echaba de menos y ya está

Domingo: Tendrás una buena relación con él... ¿dónde está ahora?

Anás: conmigo

Domingo: Te llevas bien con él ¿no?

Anás: sí

Domingo: Esa es la experiencia más importante para ti. Ahora vamos con Carlos. Carlos, hablas tú. Venga hablas de una que sea la que más te guste a ti.

Carlos: Mis primeras Navidades.

Domingo: ¿Cuándo fueron?

Carlos: cuando tenía cuatro meses.

Domingo: Pero, Carlos, tú no te acuerdas de eso...

Carlos: Ya, pero supongo que me gustaría (risas en clase)

Domingo: A ver, Carlos, pero se trata de explicar algo de lo que nosotros nos acordemos ¿no?. A ver, ¿qué has dibujado? (Domingo coge la hoja de Carlos). Mirad que cosa más curiosa tiene aquí Carlos: "El primer día de reyes: aunque no recuerde porque era pequeñísimo pero seguro que me emocioné mucho". Es curioso ¿verdad?. Muy bien. ¿Esta es la experiencia más importante para ti?

Carlos: sí

Domingo: tú, piensas que los momentos de la vida de los niños pequeños son importantes ¿no?

Carlos: sí

Domingo: esto es importante, lo que dice Carlos, porque a veces pensamos que los niños no piensan, pero sí que sienten y piensan cosas... si tenéis hermanos pequeños, una cosa que a vosotros ya no os haga ilusión, ellos, en cambio, como viven todo muy intensamente, para ellos todo tiene mucha importancia ¿no?. ¿Quieres decir alguna cosa más? Bueno. Ahora, Ana. Venga, Ana, os tenéis que tranquilizar ¿eh?

Ana: (catalán) el primer día que fui a mi pueblo.

Domingo: me lo imaginaba. Muy bien. ¿Cuándo fue esto?, ¿cuántos años tenías?

Ana: nueve años

Domingo: y te lo pasaste muy bien

Ana: sí

Domingo: y, ¿por qué es tan importante para ti tu pueblo?, porque para Ana es muy importante su pueblo (se dirige al grupo)

Ana: porque tengo amigos y primos y sobrinos, allí.

Domingo: Pero aquí también tienes ¿no?. Porqué te gusta más allí, entonces

Ana: porque allí me gusta más que aquí

Domingo: te gusta más... pero porqué.... porque tienes más libertad... puedes llegar a la hora que quieras a casa... y, además, porque me imagino que lo relacionas con las vacaciones y todo lo que se relacione con las vacaciones, está bien ¿no?

Ana: sí

Domingo: ¿quieres decir alguna cosa más Ana?

Ana: no

Domingo: debes estar teniendo ganas de que lleguen las vacaciones. ¿Tenéis río allí?

Ana: sí

Domingo: tener río para bañarse es una de las mejores cosas que hay, ¿verdad? Bueno, pasamos ahora a Jesús, que nos hablará de uno de sus momentos más importantes ¿no?

Jesús: cuando se murió mi perro.

Domingo: ¿Por qué fue un momento importante?, ¿lo apreciabas mucho?

Jesús: sí

Domingo: muy bien. De todas maneras, la muerte de una persona o de un animal se supera y... no piensas que esto te ha marcado la vida tampoco ¿no?, es un hecho importante pero tampoco te ha marcado ¿no?

Jesús: no

Domingo: ¿Cuánto tiempo hace de esto?

Jesús: debía tener ocho años.

Domingo: bueno, muy bien, ahora vamos a Raquel. No tenéis que esconder las cosas, si no hablar de un momento importante y tenéis que escuchar todos bien, ¿me entendéis? ¿eh?, con ganas ¿eh?, para mi es importante lo que habéis hecho y para vosotros también lo de vuestros compañeros. Venga, Raquel, habla.

Raquel: cuando por primera vez mi a perra Laika que tenía dos meses.

Domingo: muy bien. Escuchad una cosa... para ti son muy importantes los animales, ¿por qué?

Raquel: porque me gustan

Domingo: pero qué sientes por los animales. Es que Raquel (se dirige al grupo) siempre que hablamos de animales... ella tiene como un cariño especial por los animales ¿no? y... quieres mucho a Laika ¿no?

Raquel: sí

Domingo: y, ¿pasas mucho tiempo con ella?

Raquel: sí

Domingo: lo que pasa es que es muy ruidosa, porque ayer en la calle estaba ladrando todo el rato... Bueno, vamos ahora a Rafik. Nos va a hablar de algo muy importante para él. Pero con sinceridad... no os cortéis... tenéis que hablar de lo que sentís. Di.

Rafik: cuando me fui a Marruecos estaba muy contento de ver a mis amigos y mi familia.

Domingo: ¿Cuánto tiempo hace de eso?

Rafik: hace dos años

Domingo: hace dos años

Rafik: sí

Domingo: de dos años para acá no has vuelto a Marruecos...

Rafik: no

Domingo: pero te gustó mucho volver para allá... ¿a qué edad viniste tú de Marruecos?

Rafik: a los diez años

Domingo: cuando hiciste el viaje de Marruecos hacia aquí, ¿tenías ganas de hacerlo?, o no, no querías venir...tú, te acuerdas de eso ¿o no?. O si no te acuerdas, cuando

llegaste aquí por primera vez y viste Barcelona, cómo te sentiste, ¿te sentiste bien?

Rafik: sí

Domingo: y te arrepientes ahora o estás bien aquí

Rafik: me gustan los dos sitios.

Domingo: te gustan los dos

Rafik: sí

Domingo: bueno está bien eso de decir que te gustan los dos sitios... está bien... ¿piensas que el cambio te ha hecho de alguna manera diferente?, por ejemplo, tú ahora imagínate tus amigos de Marruecos ¿no?, tú ¿te ves diferente a ellos?, ¿te ha marcado concretamente el venir a Cataluña, a Barcelona?, ¿te ha hecho diferente a tus compañeros y amigos de Marruecos?, ¿tú te ves diferente a ellos? ¿sabes lo que quiero decir?... por ejemplo, tú te ves más abierto a otras cosas o ves que ellos son más cerrados, es decir, ha influido en ti el hecho de que hayas ido a otro país...

Rafik: sí

Domingo: ¿en qué sentido?, a ver....

Rafik: no sé...

Domingo: sí, yo te explico y tú me dices. ¿Sabes lo que significa “abierto” y “cerrado”? Abierto quiere decir que tú eres capaz de entender más cosas, de aceptar más cosas... de tener amigos de Filipinas, de Marruecos.... de jugar a fútbol, a básquet.... de vestir como te dé la gana o como pueda cada uno, pero del estilo que te gusta. En ese sentido se es más abierto.... ¿quienes son más cerrados tus amigos de Marruecos o tú?, ¿o sois los dos iguales?

Rafik: casi iguales.

Domingo: casi iguales. Pero tú te ves un poco más abierto que ellos

Rafik: sí

Domingo: entonces tú crees que cambiarse de país es bueno porque de alguna manera te abre más los ojos, te das más cuenta de cosas y aceptas más cosas....

Rafik: sí. Bueno vamos a ver Ferida qué nos dice de las experiencias más importantes de su vida. Te escucho.

Ferida: el ser la más pequeña de mis hermanos.

Domingo: eso ha sido importante para ti

Ferida: sí

Domingo: muy bien. ¿Por qué ser la más pequeña piensas tú que te ha afectado? o qué piensas tú siendo la más pequeña... esto lo tienes que decir tú, qué sientes tú... te sientes más protegida por los padres o ...

Ferida: soy como la más mimada.

(Domingo explica qué pasa cuando a los hermanos mayores le dan la responsabilidad de cuidar a los pequeños)

Domingo: ¿quieres decir alguna cosa más?, Ferida. Muy bien. Vamos con Ángel

Ángel: cuando me fui de vacaciones sólo en avión

Domingo: y, ¿dónde fuiste?

Ángel: A Granada

Domingo: y ¿te gustó?

Ángel: sí

Domingo: además, Granada, si no la habéis visto nunca es preciosa. Es una ciudad en la que estuvieron los árabes ¿sabéis? y hay muchas construcciones preciosas allí. Ya sabéis que en Granada, en Andalucía, estuvieron los árabes ochocientos años y dejaron muchas huellas ¿no? de la cultura y la verdad es que son unas construcciones maravillosas ¿eh?... la Alhambra de Granada ¿no?, pero famosa en todo el mundo ¿eh?. Y, por qué fue importante aquel viaje para ti: por coger el avión, por ir a Granada... porqué

Ángel: sí, por eso

Domingo: ¿por qué?

Ángel: porque cogí el avión solo y allí estaba mi familia, mis primos y todos y al cabo de dos semanas vinieron mis padres.

Domingo: y estuviste bien durante esas dos semanas ¿no? O sea que era por dos motivos ¿no?; un motivo era coger el avión y otro era ir allí con la familia y... pasar un tiempo con ellos; además, hay gente que la familia es de forma diferente; me parece que para Ángel, en su cultura, tener a toda la familia junta es muy importante ¿no?

Ángel: sí

Domingo: bien. ¿Quieres decir algo más?

Ángel: no

Domingo: no. Luis aunque no lo has traído hablas igualmente ¿eh, Luis?

Luis: pero no me acuerdo de nada

Domingo: no te acuerdas de nada... Si yo ahora te pido que recuerdes una cosa que te haya gustado mucho, qué me dirías

Luis: no sé...

Domingo: ¿qué no quieres hablar Luis? sí, verdad... venga algo de tu vida.. Ir a Port Aventura ¿no te gustó?... pues ya tienes una...y, tú, de Filipinas, ¿cuándo viniste?

Luis: (en catalán) no, nací aquí.

Domingo: ah!, naciste aquí. Bueno, pues ya tenemos una ¿no?... ¿hay algún viaje que hayas hecho que te haya gustado? ¿eh? ¿no? bueno, pues nos quedamos con esta de Port Aventura. Venga, Marcos.

Marcos: cuando me subí en un avión por primera vez; cuando vine a España, sobre todo cuando vi a mi madre en el aeropuerto y cuando vi el mar por primera vez.

Domingo: son muchas cosas las que ha dicho Marcos. Volvamos a decirlas. Cuando viniste en avión ¿no?, ¿cuánto tiempo duró el viaje?

Marcos: no sé, creo que ocho, ocho horas.

Domingo: sí, porque tú venías de la República Dominicana ¿no? y, entonces, son muchas horas. Ya sabéis que está en el continente americano. De América a Europa hay mucho ¿no?, todo el Océano Atlántico. Entonces, después, la sorpresa de la madre... porque, ¿cuánto tiempo hacía que no veías a tu madre?

Marcos: uhhh... cuatro años, casi

Domingo: porque tú estabas allí con tu familia, ¿no, Marcos?

Marcos: sí

Domingo: Marcos es muy sincero contando esto. Esto es lo que yo quería... decir cosas que de verdad hayáis sentido... y ver el mar por primera vez ¿no?

Marcos: sí

Domingo: el mar de aquí ¿no?, porque el de allí ya...

Marcos: no el de allí tampoco lo había visto, porque yo vivía en un pueblo

Domingo: ah! en un pueblo del interior...

Marcos: claro, y sólo veía el río y, entonces fui con el colegio una vez y lo vi

Domingo: muy bien, Marcos. Ya no digo nada más, porque ya lo ha dicho todo él... Ahora, Fernando, nos hablará de lo que él quiera. Di, Fernando.

Fernando: (en catalán) El año pasado fuimos a la playa e hicimos actividades pero la que más me gustó fue la de piragüismo ("¿qué?", dicen algunos alumnos que no entienden lo que ha dicho)

Domingo: a ver... el año pasado, con la escuela, hicimos actividades en la playa ¿no?, bueno, ya me acuerdo. Yo no fui porque no estaba la directora... pero me acuerdo que había una de piragüismo y, eso, a ti te gustó mucho ¿no?. Muy bien,

muy bien. (Domingo se dirige hacia Daniel). Daniel no la ha hecho, ¿quieres hablar?, ¿quieres decir alguna cosa, Daniel?, aunque no lo hayas hecho, si quieres hablar de algo lo puedes hacer, ¿quieres hablar?. A ver, (se dirige al grupo) Daniel no hizo esta actividad pero quiere hablar y quiere decir alguna cosa significativa para él. Todo el mundo que escuche, por favor. Venga.

Daniel: (catalán) a mi me gustó también el colegio, cuando pasé de La Salle, aquí.

Domingo: Esto es una cosa significativa para Daniel y es un buen gesto por su parte decir que ha sido bueno el cambio y que en el colegio está bien ¿no, Daniel?. Bueno... eh... acabo en seguida ¿eh?, ¿ha sido importante para vosotros...?, ¿os ha hecho pensar, esta actividad? (algún "sí") ¿sí?, ¿alguien quiere decir algo?, es decir, esta actividad ¿os ha ayudado a pensar? ¿habíais pensado alguna vez que hay cuatro momentos importantes en vuestra vida? (algunos "sí") ¿lo habíais pensado antes?, ¿no, Rafik?, tú, Raquel ¿sí?, ¿alguien quiere decir algo? (nadie contesta) Todo el mundo reconoce, también, que hay momentos que marcan la vida de una persona, por ejemplo, cojo la historia de Marcos eh... y hay cosas que si no pasan en la vida te hacen ser de una manera diferente, pero él es así porque hace cuatro años que no veía a su madre, se va de un país a otro, con una cultura totalmente diferente, y se encuentra con su madre que hacía cuatro años que no la veía y él la estima mucho. Todos queremos a nuestras madres, eso está claro, algunos no tienen pero, es igual, siempre hay un abuelo, una abuela o tíos.. estimar a alguien y alguien que nos quiere que siempre es importante para nosotros y.. estas cosas pasan, cuando tú deseas una cosa y no la tienes... porque él hacía cuatro años que no veía a su madre, cuando llega ese momento él lo hace con más deseo todavía y... Raquel, ¿tú quieres decir algo de si hay cosas que marcan nuestra vida, nuestro estilo de vida, nuestra personalidad? ¿no?, no sé si sabéis que en la familia de Raquel son muchos hermanos, ¿tú qué piensas de esto?, ¿qué pensáis vosotros?, ¿es importante que en una familia haya muchos hermanos? (nadie contesta) Así, vosotros también sois muchos en casa, ¿verdad? (asiente)... a ver, los hijos únicos no se lo pasan tan bien como cuando hay muchos hermanos en la casa (Domingo continúa explicando que hay mucha interacción en la casa cuando hay más gente, etc. y sigue insistiendo en que participen los alumnos. Susana dice que no es bueno ser hijo único ni tampoco ser muchos hermanos, si no los padres no pueden estar tanto por los hijos. Laila dice que ella tiene hermanos pero que a veces le gustaría no tenerlos porque hacen cosas mal y le echan las culpas a ella. Bien, ¿os ha gustado esta actividad? (varios "sí"). Bueno, yo creo que sí porque habéis hablado mucho y me habéis contado cosas, venga, decimos todos un "sí" general para M^a Paz que está aquí (se dirige a la grabadora: todos gritando "sí").

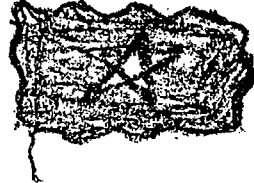
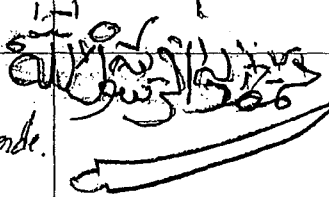
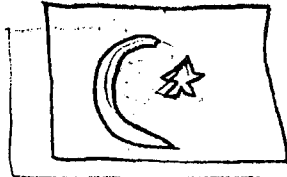
Anexo XJJ

Materiales cumplimentados por el alumnado (ejemplo)

La bandera con nombre

(ficha 1)

¿De qué país es la bandera con la que te sientes identificado/a? Puedes elegir más de un país. Si es así, escribe los nombres de los países, poniendo en primer lugar, el país con el que más te identificas, y después los nombres de los países con los que también te identificas aunque algo menos que con el primero. Explica por qué eliges cada uno.

	País/región	¿por qué lo eliges?	¿conoces los colores? ¿cuáles son?	¿sabrías dibujarla?
1.	MARRUECOS MARRUECOS	porque es mi país y ahí es donde nacido	rojo y verde	
2.	ARABI Saudi	porque ahí está nuestro profeta que es MAHOMA.	blanco, rojo, y verde.	
3.	ARGELIA	por que me gusta	verde, blanco, negro.	
4.	España	por que me gusta.	rojo, amarillo	

La bandera amb nom (fitxa 2)

1. Quins colors has triat per elaborar la teva bandera personal:

Colors	Per què?
ROJO	He puesto rojo porque es uno de los colores de las banderas de Indonesia, Francia y Bretaña. He puesto Indonesia porque mi madre estaba embarcada por ahí, y su nombre es de una isla de ahí. Francia, esta porque he vivido ahí unos años y Bretaña lo he puesto porque nació ahí i me encanta Bretaña.
BLANCO	Blanco porque es de Francia, Indonesia y Bretaña y Sud Africa.
AZUL	Azul porque es de Francia Indonesia , Bretaña y Sud Africa.
Naranja	Porque es de Sud Africa. He puesto Sud Africa porque mi madre nació ahí y me encantaría ir a Africa.

2. Explica el dibuix que has fet:

El sol lo puse porque afecta mucho a los sitios donde vivimos porque siempre vivimos donde hay sol y mi madre siempre dibuja soles. La nube lo puse porque me gusta mucho mirar al cielo y imaginar dibujos en las nubes y me encanta los días nublados. Corazones, porque hay mucho amor en mi casa no como la de mi madre cuando era pequeña. Los números, porque ~~son~~ vienen todos del número 31, y es mi número preferido. El signo de la paz porque he visto mucho racismo en Londres.

3. Explica alguna cosa que hakis après fent aquesta activitat:

De mi mateix/a: He après que perquè me gusten els números que puse perquè nunca ho havia pensat abans.

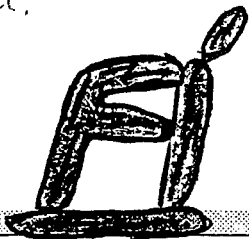
Dels meus companys/es: Que Joan té família en Holanda. Que Karim no se sent nada relacionat amb Espanya.

La història d'una bandera amb nom (fitxa 3)

Hi havia una vegada, una bandera amb nom que es deia...

RAQUEL

... i tenia diversos colors. Tenia els colors de la bandera de Galícia, la de Andalusia, i la de Espanya. Semblava que haguessin barrejat les tres banderes. Tenia les formes de les banderes, era una mica estrany. Jo vaig intentar de fer el dibuix que havia en la bandera. Després vaig agafar el dibuix i el vaig posar al costat de la bandera. Sí, que es semblava. Vaig fer el mateix dibuix però, el vaig fer en un llençol, el vaig pintar, i el vaig posar al balló de la meua habitació. Tota la gent que passava se quedava bolabadat. Al cap d'un temps em vaig adonar que era la meua bandera, perquè el meu pare era de Galícia, la meua mare de Andalusia i jo era de Catalunya. I si ajunte tot això es de Espanya.



La història d'una bandera amb nom (fitxa 3)

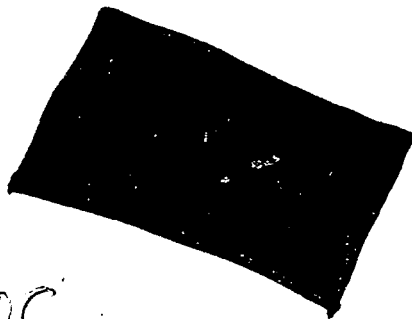
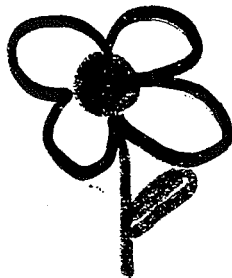
Hi havia una vegada, una bandera amb nom que es deia...

FERIDA

I la va inventar ella mateixa sense ajuda. Els colors
els va fer pensant en la bandera d'el Marroc i en la de Espanya.
La d'el Marroc la va posar perquè perquè els seus
parens són d'allí i ella era arab, i la d'Espanya
per que va néixer allí. Va posar dos colors per que
cada una significava un país.



F / i .
/ i .



MARROC
ESPAÑA

Nome:

Rafik

Cognoms:

M. M. M. M.

RAFIK

El goig de menjar (fitxa 1)

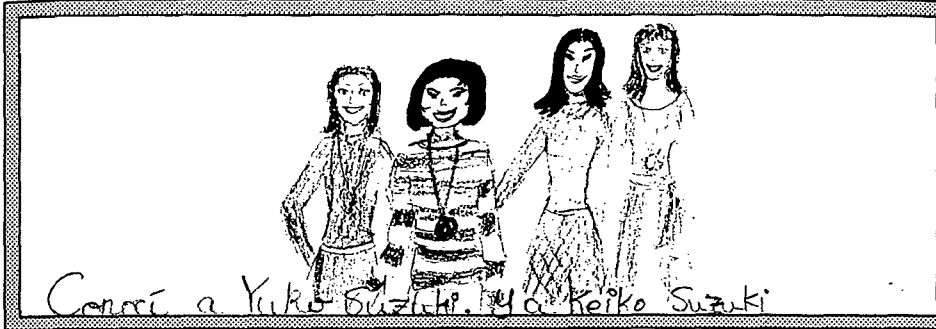
- A qui has realitzat l'entrevista?
el meu pare
i la meua mare
- Aproximadament, quant temps ha durat?
uns deu minuts
- T'ha agradat fer aquesta entrevista? molt
- Per què? per que aixi pots aprendre d'altres paisos
el seu menjar.
- Hi ha alguna cosa que no coneixies sobre els costums de la teua familia i que, després de realitzar l'entrevista, has descobert? si

Explica-la: per que no sabia com se feia el cobscus
i he après una mica

- Explica breument el què t'ha explicat la persona que has entrevistat:
hemos hablat de la comida
i me explicat moltes cosas que no
sabia.

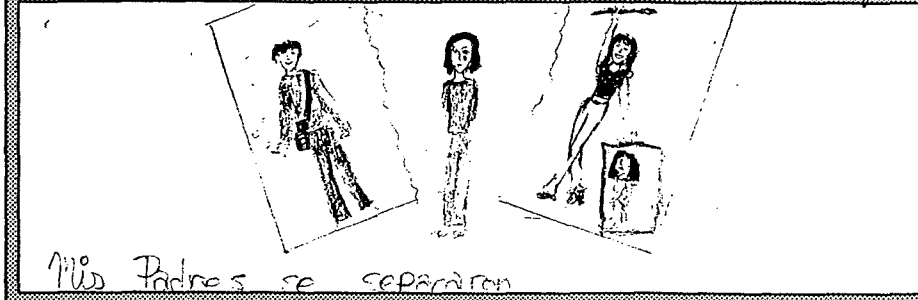


Mi hermano nació y fui a Escocia, allí conocí a muchas personas muy especiales, ahora las escribo y todas somos muy amigas. Es donde conocí a mi mejor amiga y fue cuando fui al dentista y me dieron que necesitaba aparatos.

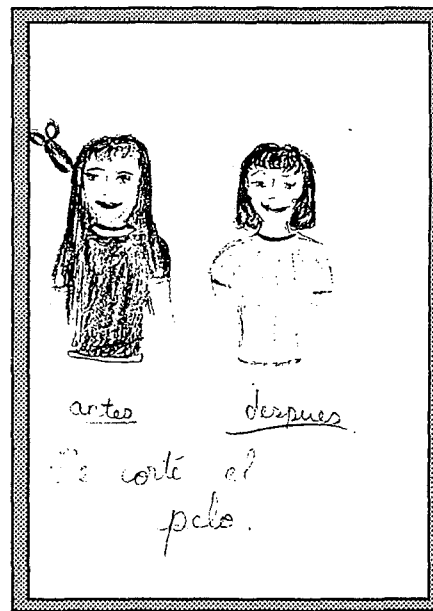


Los conocí en Londres son de Japon y Yuko es mi mejor amiga. Ahora vienen cada Navidad y ~~me~~ nos lo pasamos muy bien. El ultimo dia que estuvimos en Londres cuando venimos hacia aqui Keiko la madre se despertó a las seis de ^{la mañana} vino a nuestra casa con montones de comida Japonesa para el viaje. Recuerdo que lloré cuando dije adiós.

Tenia 2 años pero me afectó mucho, porque habían muchas peleas, y mi padre, aunque yo y mi madre nos cambiamos de casa, venía a casa totalmente lleno de Whisky y se chillaba a mi madre que le había destrozado su vida. Solo he podido lograr casi olvidar lo abelo porque mi padrastro me ha tratado como su propia hija.

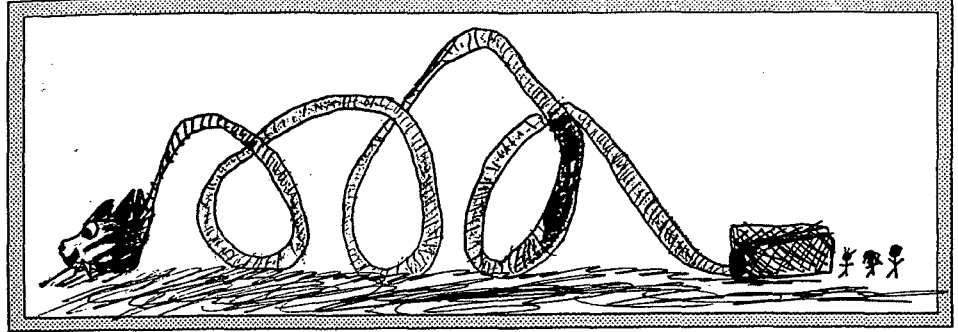


Me lo corté cuando tenía 10 años. Significaba mucho para mi porque toda mi vida había tenido el pelo muy largo. También me lo corté porque iba a nacer mi hermano y yo iba ser una hermana grande y sentí que tenía que cambiar algo de mi a la vez que mi vida iba cambiar. Entonces me corté el pelo.



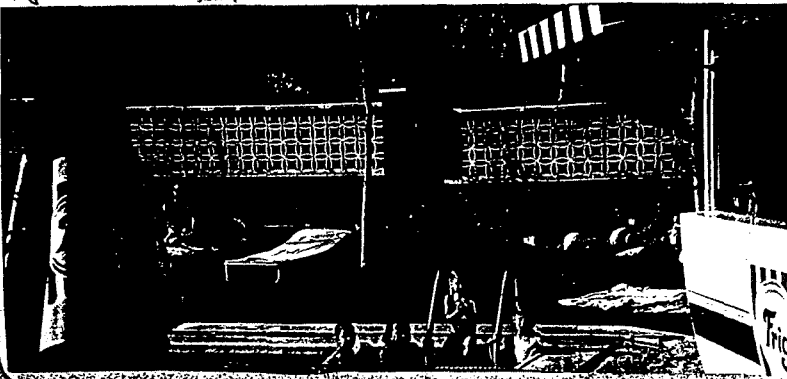


El dia mes important
de la nueva vida era
quan em vaig anar
en el Corte Ingles
i em vaig fer una
foto perquè era Carnaval.

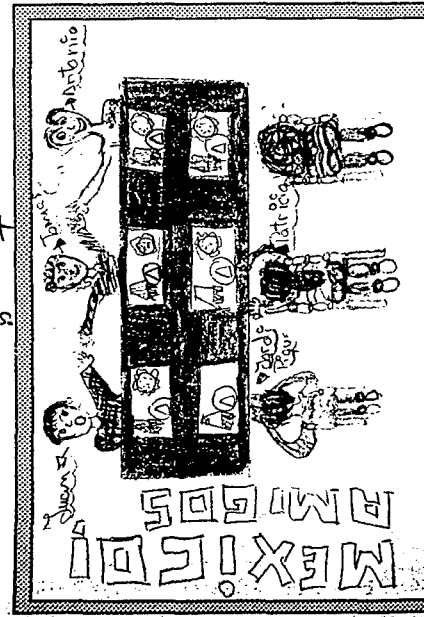


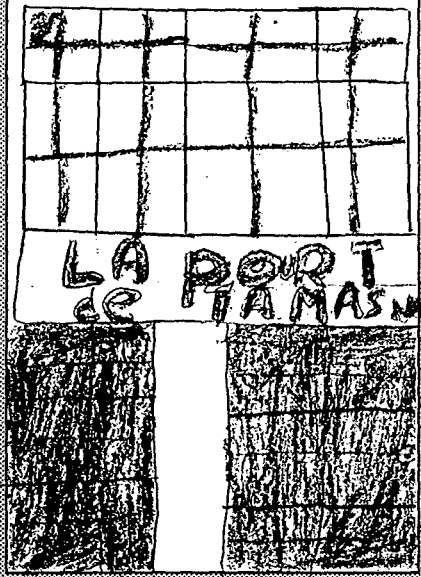
I també quan vaig anar amb el ~~8è~~ curs
7^è, 8^è i prou perquè l'la es vastant i vaig
muntar amb el meu company de classe i el meu
amic Joan perquè tenia por de muntar-me sola
i em Joan em va acompanyar i muntar amb mi.

Aquí estava en el trabajo donde trabajava
mi tío en la piscina, era preciosa. Era
divertida y estaba ~~amb el meu oncle~~ amb mi
prima y dos que querian tambien acerse una
foto.



I també quan vaig
menjar amb els meus
companyes amb el Tomàs,
Antonio, Juan, Patricia, Jordi
Piquer i jo. En un Restaurant
de Mexico. Estos son mis
amigos son mas simpáticos.





Este dibujo es un colegio de mi ciudad que yo antes estudio, mi ciudad se llama Rabat.

Me colegio se llama La puertade TAMASNA mis amigos del colegio son: ANAN, NADIA, HAWAN, LATLA, MARIAM, AICHA mis profesores: FATEMA, No ma cuando de los nombres.

No se dibujar



ME MAMA

Una cosa es muy portante en mi vida es mi madre.

No se dibujar

En mi vida las cosas que son importante es mis hermanos: BAHA, MOHAMED, FATHALAH, y me sobrina y tambien mi hermano el pequeño ABDEL HAMED

No se dibujar

BAHA



OMARINA



ABDEL HAMED



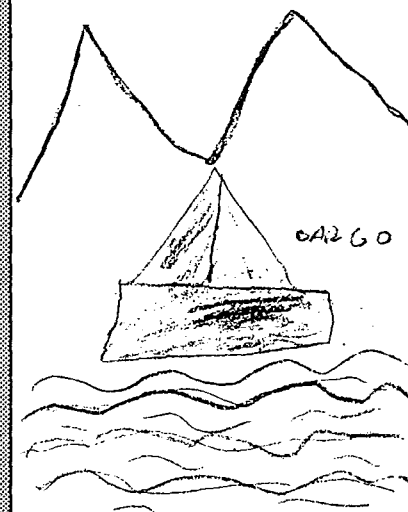
MOHAMED



FATHALAH

una cosa que cambiado en mi vida ~~(cambio)~~ Antes vivia en Marruecos en ciudad de Rabat la ~~(capetana)~~ capetana de Marruecos y ~~(now)~~ ahora estoy viviendo en Espania y tambien estoy estudiando en un colegio se llama Cervantes el caracter de aqui es muy diferente que Marruecos

No se dibujar



Entrevista del nom

- Fa l'entrevista: CARLOS
- Persona entrevistada: SUSANA

1. Com et dius?

També t'he de dir que me'n deixo anomenar amb el nom de Carlos

2. Què opines del teu nom? Què és el que t'agrada d'ell? Què és el que no t'agrada?

me gusta. Es molt original y porque el ultimo apellido es el apellido de una escritora famosa. Nada.

3. Per què et van posar aquest nom? Qui el va escollir?

Por que mi madre fue a isla "JAVA" y le encanto la isla entonces ~~era~~ como me puso el nombre Java. Lo escogió mi madre.

4. Hi ha persones de la teva família que tinguin el mateix nom que tu?
Qui?

No.

5. Hi ha algun company/a a la classe que tingui el mateix nom que tu?

No.

6. Hi ha alguna persona famosa o coneguda que tingui el mateix nom que tu? Qui?

No.

7. En què t'assembles i en què et diferencies d'aquestes persones?

en nada

8. El teu nom, té algun significat? Quin?

Si. El nombre ~~de~~ de una ista

9. Si poguessis tenir dos noms, quin altre triaries?

~~Si~~ Eisa

10. Què és el que t'agrada d'aquest nom?

El significado y como suena.
(Significa miere)

11. Quins colors vas escollir per pintar la teva "Bandera amb nom"?
Per què?

Colors:

Naranja
rojo
blanco
AZUL

Per què?:

Por que son los
colores de las
banderas de ~~ista~~
~~Francia~~ Bretaña, Sud Africa,
Francia.

12. Si en la teva bandera has representat més d'un país o regió, amb quin t'identifiques més? Per què?

Bretania / africa

13. Diga'm tres dels noms de noi i de noia més populars a la teva cultura:

Noi

David
PAUL
John

Noia

Sophie
Anne
Emma

La tassa de caldo.

(Treball en grups)

Persones que formen el grup: Rafik, Asís, Said, Anás i José

L'home protagonista de la història és: Argelino

Expliqueu per què creieu que l'home del restaurant s'ha comportat d'aquesta manera:

perque tenia molta gana. I per que
també no tenia diners per
comprar el menjar i no tenia
casa per dormir i estava sol.

Què haguéssiu fet vosaltres si us haguéssiu trobat en la mateixa situació que la senyora de la història?:

se abillaria menjar i que no
es trobés a fer aquesta meneta
i també li donaria ~~diners~~ ~~teners~~
menjar de la meua casa.

Nom: SUSANACognoms: Susana Jose Susana

Ara que ja coneixes la veritable història que va succeir al restaurant, pensa un moment si el fet de que el senyor fos gitano ha influït en la teva manera d'interpretar la història. Reflexiona-ho i sigues sincer en la teva resposta. Explica-ho.

Si que ha influït sobre la història que l'home sigui gitano. Perquè si l'home fos executiu no li pagaria el menjar ni li deixaria, perquè ell només estaria menjant per morro.

Creus que la gent jutja de forma diferent a les persones pel fet de pertànyer a un grup ètnic determinat? Si Explica el que penses sobre això.

La gent, si no saben que una persona és gitano no es comporten diferent amb aquella persona. Però si descubren que és gitano es comporten molt diferent! Tenen totes idees al cap de gitanoes que s'ho acaben creient, que totes són així!

T'has trobat tu mai en alguna situació en la que fossis discriminat per pertànyer a una cultura o a un grup ètnic determinat o per tenir idees diferents als altres? Si Explica què va passar.

M'he trobat un munt de vegades. Quan vaig dir que no creia en l'deu, quan volia fer tortilla de patates per una festa, quan volia comprar turris per la festa de navidat, quan vaig dir que algunes programes de televisió no eren bones. Un munt de vegades.

Anexo X999

"Las experiencias más importantes de mi vida"

descritas por el alumnado

Experiencia	Experiencia	Experiencia	Experiencia
-------------	-------------	-------------	-------------

Autóctono

Catalanes (o un progenitor catalán):

Ignacio	Excursión con el colegio a Port Aventura	Migración temporal con la familia a Guadalajara. Cambio e amistades, de casa, etc.	Viaje desde Guadalajara a Urrea y después a Barcelona	Todos los veranos voy de vacaciones a Urrea.
José	En Alicante, iba en bicicleta y un coche me atropelló. Me desmayé	Excursión con el colegio a Port Aventura	Cuando fui de vacaciones con mis padres a Alicante.	Cuando visité Isla Fantasía, el año pasado.
Javier				
Jesús	Fui de vacaciones a Miami y visité Disney World.	Mi familia. Se porta muy bien conmigo y me tratan muy bien.	Cuando se murió mi perro. Fue una desgracia porque lo quería mucho.	Mis tortugas. Las quiero mucho.
Fernando	Excursión con el colegio a Port Aventura	Cuando hace cinco años salí por primera vez de España. Fui a Francia.	El año pasado fuimos con el colegio a la playa e hicimos piragüismo. Me gustó mucho.	
Carlos	Mi primer día de Reyes	Fui de colonias a La Molina, diez días.	Excursión con el colegio a Port Aventura	Cuando me regalaron el acuario.

Segunda Generación Migración interior:

Ángel	Cuando vinieron todos mis amigos a mi noveno cumpleaños.	Monté en avión sólo por primera vez cuando iba de vacaciones	Mis padres me regalaron un cachorro de perro muy bonito.	
Ana	Mi pueblo. Tengo amigos, primos, tíos y sobrinos. Me llevan con ellos a la vega. Me quedo 25 días o más.	Cuando voy en autocar desde Barcelona a Almería. Cuando llego voy a visitar a mis amigos.	El Dragon Can en Port Aventura. Fue la primera atracción en la que me monté.	El día que desfilamos en una carroza por Barcelona en la Cabalgata de Reyes.
Andrés	Este verano cuando vine de Sevilla a Barcelona en avión.	Excursión con el colegio a Port Aventura	Me apunté a este colegio. Se está muy bien y me gusta aprender cosas de otras culturas.	Cuando fui a ver los Juegos Olímpicos a la Villa Olímpica.
Raquel	Cuando nací.	Cuando por primera vez vi a mi perra Larka que tenía dos años.	Cuando este Domingo vi a mis primos. Nunca los había visto.	Cuando por primera vez vi a mi abuela Julia.

**Segunda Generación:
Migración exterior:**

Ferida (marroquí)	Cuando mi hermana volvió a casa. Aunque sólo venga a vernos y a veces a dormir, me gusta mucho verla.	Ser la más pequeña de mis hermanos. Me miman más	Ir cada verano a mi país (Marruecos) es muy importante.	Este carnaval no me disfracé y siempre me disfrazaba.
Laila (marroquí)	Cuando fui al Corte Inglés y me hice una foto porque era Carnaval (incluye foto)	En el trabajo de mi tío hay una piscina preciosa. Fui con mi primo (incluye foto)	Excursión con el colegio a Port Aventura. Fernando se montó conmigo porque yo tenía miedo. Él me acompañó.	Cuando comí con mis compañeros en un restaurante mexicano en Port Aventura.
Luis (filipino)				

Inmigrantes

Anás (marroquí)	Cuando estaba en Marruecos y vine a España	Cuando me fui a mi país, Marruecos. Fui con mis padres y mis tíos. Fuimos en dos coches.	Excursión con el colegio a Port Aventura	Cuando vi a mi tío por primera vez en mi vida.
Said (marroquí)	Hacía un año que había venido a Barcelona. En el verano fui de vacaciones a Marruecos.	Después del viaje, llegué a Marruecos. En el puerto estaba mi tío esperando. Nos llevó en coche. Cuando llegué a mi pueblo estaba muy contento de ver a mis vecinos, abuelos, amigos, familia ¡todo mi pueblo!, sobre todo mi casa.	En el 94/95 fuimos dos días a Planolas.	Una tarde maravillosa fui a jugar un partido de fútbol. Ganamos 3 a 1. Después fui a una fiesta en el puerto.
Rafik (marroquí)	Excursión a Isla Fantasía	Excursión con el colegio a Port Aventura	Viaje a Marruecos. Estaba muy contento de ver a mis amigos y familia. También a mis abuelos y abuelas.	Y, de vuelta a Barcelona, estaba muy contento de ver a mis amigos y volver al colegio.

Fátima (marroquí)	El colegio de Rabat. Se llama "La puerta de Tamasna". Mis amigos son: Anan, Nadia, Hanan, Laila, Mariam, Aicha. Mis profesores: Fatima y no me acuerdo de más nombres.	Una cosa muy importante en mi vida es mi madre.	En mi vida las cosas que son importantes son mis hermanos: Baha, Mohamed, Fathalah y mi sobrina y también mi hermano el pequeño AbdelHamed.	Una cosa que ha cambiado en mi vida es que antes vivía en Marruecos en la ciudad de Rabat y ahora estoy viviendo en España y también estoy estudiando en un colegio que se llama Cervantes. El carácter de aquí es muy diferente al de Marruecos.
Asís (marroquí)	Cuando estaba en Marruecos y vine a España. Vine en coche. Tardé día y medio.	Cuando me fui de vacaciones a mi país. Me fui un lunes y llegué el martes por la tarde	Excursión con el colegio a Port Aventura	Excursión a la Isla Fantasía.
Susana (Gran Bretaña)	Mi hermano nació y fui a Escocia. Allí conocí a muchas personas muy especiales. Conocí a mi mejor amiga. Fui al dentista y me dijeron que necesito aparatos.	Mis padres se separaron. Tenía dos años pero me afectó mucho porque había muchas peleas. Ahora casi lo he podido olvidar porque mi padrastro me trata como a su propia hija.	Conocí, en Londres, a Yuko Suzuki y a Keiko Suzuki. Son de Japón y Yuko es mi mejor amiga. Ahora vienen cada Navidad y nos lo pasamos muy bien. Recuerdo que lloré cuando les dije adiós.	Me corté el pelo cuando tenía diez años. Significaba mucho para mi porque toda la vida había tenido el pelo largo. Me lo corté porque iba a nacer mi hermano y yo iba a ser una hermana mayor. Sentí que tenía que cambiar algo de mi a la vez que mi vida iba a cambiar. Entonces, me corté el pelo.
Fernando (argentino)				
Marcos (dominicano)	Cuando me subí al avión por primera vez. Vine a España, solo. Sobre todo cuando vi a mi madre en el aeropuerto (hacía cuatro años que no la veía)	Cuando fui con el colegio a la playa a hacer piragüismo.	Cuando vi el mar por primera vez.	

Anexo XIV

Cuestionario de Identidad Étnica

Baremo

Puntuaciones del alumnado

CUESTIONARIO DE IDENTIDAD

APELLIDOS Y NOMBRE:.....

COLEGIO:.....

1.- ¿Hablas las siguientes lenguas con tu familia y con tus amigos?

	CON TU FAMILIA			CON TUS AMIGOS		
	Casi Nunca o Nunca	A veces	Casi Siempre o Siempre	Casi Nunca o Nunca	A veces	Casi Siempre o Siempre
Catalán						
Castellano						
Árabe						
Francés						
Inglés						
Otra ¿cuál?.						

2.- ¿Conoces las siguientes lenguas ?

	HABLAR			LEER			ESCRIBIR		
	Bien	Regular	Mal	Bien	Regular	Mal	Bien	Regular	Mal
Catalán									
Castellano									
Árabe									
Francés									
Inglés									
Otras ¿cuáles?									

3.- Cuando te enfadas o estás muy contento ¿en qué lengua lo haces?

	Casi Nunca o Nunca	A veces	Casi Siempre o Siempre
Catalán			
Castellano			
Árabe			
Francés			
Inglés			
Otra ¿cuál?			

4.- Cuando tú piensas o rezas ¿en qué lengua lo haces?

	Casi Nunca o Nunca	A veces	Casi Siempre o Siempre
Catalán			
Castellano			
Árabe			
Francés			
Inglés			
Otra ¿cuál?			

5.-¿Cuántos amigos tuyos que viven aquí son:?

	EN EL COLEGIO			FUERA DEL COLEGIO		
	Muchos	Pocos	Ninguno	Muchos	Pocos	Ninguno
Hijos de familias magrebíes						
Hijos de familias de este país						
Hijos de familias de otros países						

6.-¿Conoces esplais, casals, centros religiosos, etc.?:

	CENTROS MAGREBÍES	CENTROS DE AQUÍ
No conozco ninguno		
Conozco algunos pero no asisto		
Hago actividades en alguno de ellos		

Dí el nombre de alguno de los que conoces

Dí alguno de los que vas

Dí alguna de las actividades que haces.....

7.-Independientemente de que escuches mucho o poco la radio, te gusta oír emisoras en:

	Mucho	Poco	Nada
Árabe			
Catalán			
Castellano			
Otras lenguas ¿Cuáles?			

8.-¿Con qué frecuencia hablas con tu familia de cosas importantes que han pasado o que pasan (fiestas, personas etc.?):

	Mucho	Bastante	Poco	Nada
En los países del Magreb				
Aquí				
En otros países				

9.-¿En qué medida te gustan a tí los siguientes aspectos culturales, según se refieran a las personas?:

	MAGREBÍES			DE AQUÍ		
	Mucho	Poco	Nada	Mucho	Poco	Nada
Comidas Típicas						
Música, libros, danzas, pintura,etc.						
Celebraciones y fiestas						
Forma de vestir						
Cosas de adorno						

10- Elige las 4 cosas que crees que son más importantes para las personas:

4 Cosas 4 Cosas

	MAGRE- BÍES	DE AQUÍ
Ser religioso		
Independientes		
Respeto a los mayores		
Tener éxito en la vida		
Deseo de ser mejor		
Acoger a los demás		
Libertad		
Trabajar en grupo		
Seguir las propias costumbres		
Ganar mucho dinero		
Otros.....		

11- Elige 4 palabras para decir como son las personas:

4 Cosas 4 Cosas

	MAGRE- BÍES	DE AQUÍ
Vagos		
Trabajadores		
Aprovechados		
Inteligentes		
Agresivos		
Amables		
Ayudar		
Cerrados		
Responsables		
Irresponsables		
Abiertos		
Ir a la suya		

12.-¿En qué medida estás de acuerdo con?:

	MAGREBÍES			DE AQUÍ		
	Mucho	Algo	Nada	Mucho	Algo	Nada
Las normas y costumbres						
Las creencias religiosas						
Como son las personas						

13.-. A continuación te vamos a pedir que nos digas algunos personajes, fiestas etc. mgrebíes y de aquí. Escribe para cada pregunta los que quieras pero como máximo 5.

	MAGREBÍES	DE AQUÍ
Nombres de edificios, casas, mezquitas, etc.
Cosas importantes que han pasado
Personajes: (políticos, artistas, deportistas, etc.)
Comidas típicas
Fiestas

14.- Señala las 4 cosas que son para tí las más importantes:

Ser independientes	<input type="checkbox"/>	Respeto a los mayores	<input type="checkbox"/>
Tener éxito en la vida	<input type="checkbox"/>	Deseo de ser mejor	<input type="checkbox"/>
Religión	<input type="checkbox"/>	Acoger a los demás	<input type="checkbox"/>
Libertad para vivir como quieras	<input type="checkbox"/>	Trabajar en grupo	<input type="checkbox"/>
Mantener las propias costumbres	<input type="checkbox"/>	Ganar mucho dinero	<input type="checkbox"/>

15.-¿Te gustaría conocer más cosas?:

	Mucho	Poco	Nada
Del Magreb			
De aquí			

16.-¿Te sientes a gusto y comprendido por amigos/as que son?:

	Mucho	Poco	Nada
Magrebíes			
De aquí			

17- ¿Te gusta o te gustaría pertenecer a algún grupo que defienda temas o problemas ?:

	Mucho	Poco	Nada
Magrebíes			
De aquí			

18.-Si hubieras podido escoger tu físico, ¿te hubiera gustado que fuera semejante a la de las personas?:

	Mucho	Poco	Nada
Magrebíes			
De aquí			
De otro país ¿Cuál?.....			

19.- ¿ Te hubiera gustado nacer en?:

	Mucho	Poco	Nada
El Magreb			
Aquí			
En otro país, ¿ Cuál?.....			

20.-¿Qué importancia tiene para tí ?:

	MAGREBÍ			DE AQUÍ		
	Mucho	Poco	Nada	Mucho	Poco	Nada
Aprender lenguas						
Ayudar en la escuela a compañeros						
Ser solidario con personas (dar dinero, ayudar, etc.)						
Ir a actos o manifestaciones para defender causas o solucionar problemas						
Defender las costumbres y las tradiciones						

21.- ¿Te gustaría casarte con una persona que sea:?

	Si	No	No sé
Magrebí			
De aquí			
De otros países			

Cuestionario de identidad étnica

Espín, J.V., Marín, M.A., Rodríguez, M. y Cabrera, F.

B A R E M O¹

	Preguntas del cuestionario	Identidad (media)	Aculturación (media)
IDENTIDAD ÉTNICA EXTERNA			
LENGUAJE			
Identificación de la lengua familiar	1		
Frecuencia de uso de las lenguas en el medio familiar y social	1		
Nivel de dominio de las lenguas	2		
Lengua de expresión de sentimientos	3 y 4		
Total Lenguaje		2,2	2,2
RELACIONES DE AMISTAD			
Amistades del propio grupo étnico y de otros grupos	5	2,5	2,6
FUNCIONALIDAD DEL GRUPO ÉTNICO			
Nivel de conocimiento y participación en centros o asociaciones del propio grupo y de otros grupos	6	2	2
MASS MEDIA			
Audición emisoras de radio	7	2,4	2,7
TRADICIONES ÉTNICAS			
Contenido étnico de las conversaciones con la familia	8	2,5	2,5
TOTAL VARIABLES EXTERNAS		2,3	2,4
IDENTIDAD ÉTNICA INTERNA			
DIMENSIÓN COGNITIVA			
Conocimiento de los valores del grupo étnico y de otros grupos	10	2,5	1,8
Autoidentificación con las creencias y costumbres del propio grupo y otros	12	2,6	2,1
Conocimiento herencia y pasado histórico del grupo y otros	13	1,6	1,7
TOTAL DIMENSIÓN COGNITIVA		2,2	1,9
DIMENSIÓN AFECTIVA			
Sentimiento de conformidad con los patrones culturales del propio grupo y otros	9 y 14	2,7	2,5
Interés por el conocimiento del propio grupo y otros	15	2,9	2,8
Simpatías y preferencias asociativas por su propio grupo y por otros	16 y 17	2,7	2,3
Sentimientos de identificación con el propio y otros	18 19	2,6 2,6	2,2 2,6
TOTAL DIMENSIÓN AFECTIVA		2,6	2,4
DIMENSIÓN MORAL			
TOTAL DIMENSIÓN INTERNA	20 y 21	2,2	2,5
		2,4	2,2

¹ Baremo provisional de la versión del cuestionario utilizado. Estos datos han sido aportados por las autoras del mismo que se encuentran en la actualidad realizando un revisión, adaptación y optimización del mismo.

Puntuaciones obtenidas por el alumnado magrebí en el cuestionario de identidad étnica

	Saïd		Fátima		Rafik		Laila		Ferida	
	Id.	A.	Id.	A.	Id.	A.	Id.	A.	Id.	A.
IDENTIDAD ÉTNICA EXTERNA										
LENGUAJE										
Identificación de la lengua familiar	3	1	3	2	3	1	3	3	3	2
Frecuencia de uso de las lenguas en el medio familiar y social	3	3	2	3	2	3	3	3	2	3
Nivel de dominio de las lenguas	3	3	3	3	2,3	3	2	3	1,7	3
Lengua de expresión de sentimientos - Enfado	2	2	3	3	3	3	3	3	3	3
- Rezo	3	3	3	2	3	1	3	3	3	3
Total Lenguaje	2,8	2,3	2,8	2,6	2,7	2,2	2,8	3	2,5	2,8
RELACIONES DE AMISTAD										
Amistades del propio grupo étnico y de otros grupos	3	3	2,5	2,5	3	3	3	3	2,5	3
FUNCIONALIDAD DEL GRUPO ÉTNICO										
Nivel de conocimiento y participación en centros o asociaciones del propio grupo y de otros grupos	3	2	2	3	3	2	3	2	3	2
MASS MEDIA										
Audición emisoras de radio	2	2	3	3	3	2	2	3	2	3
TRADICIONES ÉTNICAS										
Contenido étnico de las conversaciones con la familia	3	2	3	3	3	1	3	3	2	3
TOTAL VARIABLES EXTERNAS	2,8	2,3	2,7	2,7	2,8	2,1	2,8	2,9	2,5	2,8
IDENTIDAD ÉTNICA INTERNA										
DIMENSION COGNITIVA										
Conocimiento de los valores del grupo étnico y de otros grupos	3	2	2	2	3	2	2	2	2	2
Autoidentificación con las creencias y costumbres del propio grupo y otros	3	2,3	2,3	2,7	2,7	1,7	2,3	2,3	2	2,3
Conocimiento herencia y pasado histórico del grupo y otros	1,8	2,2	2,4	2,4	1,6	2	1,6	2,6	2,6	2,4

TOTAL DIMENSIÓN COGNITIVA	2,6	2,2	2,2	2,4	2,4	1,9	2	2,3	2,2	2,2
DIMENSIÓN AFECTIVA										
Sentimiento de conformidad con los patrones culturales del propio grupo y otros	3	3	3	2,8	3	2,2	3	2,8	2,8	2,8
Interés por el conocimiento del propio grupo y otros	3	3	2	3	3	2	3	3	3	3
Simpatías y preferencias asociativas por su propio grupo y por otros (preg. 16 y 17)	3 2	3 2	2 2	3 3	3 3	2 1	3 3	3 3	2 3	1 3
Sentimientos de identificación con el propio y otros (preg. 18 y 19)	3 3	3 2	3 2	3 3	3 3	1 2	2 1	2 3	2 2	2 2
TOTAL DIMENSIÓN AFECTIVA	2,8	2,7	2,3	3	3	1,7	2,5	2,8	2,5	2,3
DIMENSIÓN MORAL	3	2,5	3	3	2,9	2,2	2,4	2,5	2,9	2,8
TOTAL DIMENSIÓN INTERNA	2,8	2,5	2,4	2,8	2,8	1,8	2,3	2,6	2,5	2,4

Anexo XV

Guía de entrevista: Dirección y Jefatura de Estudios

Entrevista a la Dirección/Jefe de estudios

Desarrollo del programa

- En líneas generales, ¿cómo se ha desarrollado la implementación del programa?, ¿qué información dispone acerca de su puesta en marcha?

Mejora/facilitación de la Acción tutorial

- ¿Ha facilitado la aplicación de este programa la intervención del tutor/a desde la acción tutorial? , ¿por qué? (material ya elaborado y sistematizado, compartir la experiencia con otros profesores/as, apoyo recibido, etc.)
- ¿Se cree oportuno continuar la acción tutorial en otros cursos, centrándose en el ámbito de la Educación Intercultural?

Divulgación de la experiencia a nivel institucional.

- ¿Se ha presentado al Claustro?, ¿cómo ha respondido ante la innovación?
- ¿Se ha incluido en el Plan Anual del centro?
- ¿Se ha informado al Consejo de Estudios?, ¿Cómo ha respondido?
- ¿Está la inspección al corriente de esta innovación?, ¿cómo ha respondido?

Profesorado participante

- ¿Se ha mantenido informada a la Dirección/jefe de estudios del desarrollo del programa? (reuniones formales o informales, periodicidad, etc.)
- ¿Se ha compartido con el resto de profesores/as del centro la experiencia??
- ¿Se han mostrado satisfechos de la experiencia? (comentarios, vivencias, anécdotas, etc.)
- ¿Se ha observado algún cambio en el alumnado? (más dispuestos a la reflexión, actitudes más positivas a la diversidad cultural, mayor autoestima, etc.)

Profesorado no participante

- ¿Se ha mostrado interesado en conocer la experiencia?
- ¿Se ha mostrado interesado en participar en próximos cursos?
- ¿Ha mostrado su interés en el tema de la Educación Intercultural?, ¿realizan algún tipo de Seminario, curso, etc. sobre este tema?

Alumnado

- (Si dispone de información), ¿Cómo ha respondido el alumnado a esta experiencia? (Si el/la jefe de estudios da clases al grupo que ha realizado el programa), ¿Ha notado algún cambio a nivel colectivo, o individual en los alumnos que realizan el programa? (más dispuestos a la reflexión, actitudes más positivas a la diversidad cultural, mayor autoestima, etc.)
- ¿Comentan lo realizado a la hora de tutoría, con otros compañeros/as que no han participado en el programa?